

توجه: پاسخ سوالات را با دقت، کامل و خوش خط و خوانا یا خودکار آبی یا مشکی بنویسید. در همه حال و همه جا یاد و ذکر خداوند متعال را فراموش نکنید.

۱- آیات و سخنان حکیمانه زیر را به فارسی ترجمه کنید. ۳

الف) ما ظلمناهم ولكن ظلموا أنفسهم . به آنها ستم نکردیم ولی به خودشان ستم کردند.

ب) ان العلم حياة القلوب و نور الابصار . به طاعت او دانش زندگی بخش دل ها و روشنی بخش دیدگان است.

ج) الكتب بساتين العلماء . کتاب ها باغ های دانشمندان هستند.

د) لا خير في قول إلا مع الفعل . هیچ خبری در گفتار نیست مگر با عمل همراه باشد.

۲- جمله های زیر را به فارسی ترجمه کنید. ۳

الف) الغريئة من اللغات الرسمية في منظمة الأمم المتحدة . عربی از زبان های رسمی در سازمان ملل متحد است.

ب) كل مهنة مهمة و البلاد بحاجة الى كل المهنة . هر شغلی مهم است و کشور به همه شغل ها نیاز دارد.

ج) في يوم السبت جاءت اليها إحدى زميلاتها . در روز شنبه یکی از هم شاگردی هايش به سوی او آمد.

د) كان فرس صغير مع أمه في قرية . اسب کوچکی همراه مادرش در روستایی بود.

۳- ترجمه ی ناقص را کامل کنید. ۱

- أنت مَرَضَةٌ تَخْدِمُ النَّاسَ . تو ..... بر سر ما ..... هستی. به مردم خدمت می کنی.

- هي ذَهَبَتْ أُمِّي وَ نَحْنُ نَرْجِعُ غَدًا . او ..... رفت و ما فردا بر می گردیم .....

۴- ترجمه صحیح را مشخص کنید. ۰/۵

هل تعرفك هذه البنت ؟

الف) آیا تو این دختر را می شناسی ؟

ب) آیا این دختر تو را می شناسد ؟

غاية العقل الاعتراف بالجهل .

الف) نهایت خرد اقرار به نادانی است.

ب) نهایت عقل اعتراف به آن است.

۵- نام هر تصویر را به عربی زیر آن بنویسید. ۰/۵



(..... خبز .....)



(..... عصفور .....)

۶- کلمات مترادف و کلمات متضاد را کنار هم بنویسید. (۲ کلمه اضافی است) ۰/۵  
 (شکوه - وژاء - بعید - بیع - خلف - جاء)  
 (..... خدراء = ..... خلو) (..... شبراء # ..... سح)

۷- فقط معنای کلمه های مشخص شده را بنویسید. ۰/۵  
 - الغلاء مصابح الارض. (جراغ چرا) (.....)  
 - اسرین بالکردية بمعنى الذبح. (اشک) (.....)

۸- در هر گروه یک کلمه نا هماهنگ وجود دارد، آن را مشخص کنید. ۰/۵  
 ۱- (مفهومی) سآخه  شارع  نافذة  طريق   
 ۲- (دستوری) سألت  سنصير  سحت  سجدن

۹- فعل های ماضی و مضارع را در این جمله ها مشخص کنید. ۰/۵  
 ۱- اطلب منك حمل هذه الحقيبة.  
 ۲- أنت صنعت كرسيًا خشبيًا.

فعل ماضی	فعل مضارع
صنعت	أطلب

۱۰- در جاهای خالی کلمه مناسب قرار دهید. ۱/۵

- نحنُ <u>نَجَلِسُ</u> ..... فی المكتبة. (جلست - نجلس)	- أنتِ <u>تَلْهَمِينَ</u> ..... وحدي يا أخي؟ (تذهب - تذهبن)
- ..... <u>حی</u> ..... طيبة، تفحص الرضى. (أنت - هي)	- أنا <u>أَسْمَعُ</u> ..... كلام المدرس. (أسمع - تسمع)
- هذا الولدُ <u>يَلْعَبُ</u> ..... مع أصدقائه. (لعبت - يلعب)	- <u>لَرَجَعْتُ</u> ..... والدي من السفر. (رجعت - يرجع)

۱۱- جاهای خالی را با اسم اشاره مناسب کامل کنید. ۰/۵  
 الف) ..... هؤلاء ..... الطلاب ناجحون. (هاتان - هؤلاء)  
 ب) ..... اولئك ..... المجاهدات صابرات. (هذان - اولئك)

۱۲- ترجمه جمله های خواسته شده را بنویسید. ۱  
 - سنع: شنید (أنت سوف تسعين): تو خواهی رسید.....  
 - ذکر: یاد کرد (أنتم تذكرون): شما یاد کنید.....  
 - لعبة: بازی کرد (نحن نلعب): ما بازی میکنیم.....  
 - رجع: برگشت (أنت رجعت): تو برگشتی.....

۱۳- موارد خواسته شده را بنویسید. ۰/۵  
 الف) جمع نعن: .....  
 ب) مفرد جیران: جبار.....

۱۴- هر کلمه را در جای مناسب آن در جمله بنویسید. (دو کلمه اضافی است) ۰/۵  
 (مراجعة / العقل / الصداقة / خزانة)  
 الف) العقل ..... حسام قاطع.  
 ب) نَحْفَظُ فِيهِ أَشْيَاءَ غَالِيَةً. خزانة.....

۱۵- درستی و نادرستی هر جمله را بر اساس واقعیت مشخص کنید. ۰/۵  
 الف - الغريب من ليس له حبيب. (.....)  
 ب - إنما ابن آدم يشكر ربه. (.....)

۱۶- با توجه به آنچه تا کنون آموخته اید به سوالات زیر پاسخ دهید. ۰/۵  
 الف - أي رياضة تحب؟ أنا أحب كرة القدم. ب - كم صفاتي مدرسيك؟ أربعة عشر.....